

**Feller** Germany



HFC 201 W



فن گرمایشی

English

فارسی


## مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند فلر امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

**توجه:** تصاویر در این دفترچه فقط به عنوان مرجع هستند.

### مشخصات فنی

توان: ..... ۲۰۰۰ وات  
ولتاژ: ..... ۲۴۰-۲۲۰ ولت

### نکات مهم ایمنی

۱. هشدار:  برای جلوگیری از گرم شدن بیش از حد هیتر، روی آن را نپوشانید.
۲. اگر سیم دستگاه آسیب دیده است، حتماً باید توسط تولید کننده یا نماینده مجاز خدمات پس از فروش یا افراد متخصص مشابه تعویض گردد تا از بروز خطر جلوگیری شود.
۳. این دستگاه نباید توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانیهای بدنی، حسی و ذهنی یا افراد کم تجربه و ناآگاه مورد استفاده قرار بگیرد. مگر آنکه توسط افرادی که مسئولیت ایمنی آنها را به عهده دارند، مورد نظارت و آموزش قرار بگیرند. باید مراقب کودکان بود و مطمئن شد که آنها با دستگاه بازی نمی کنند.
۴. هیتر را نباید مستقیم زیر پریز برق قرار داد.
۵. این هیتر را در اطراف حمام، دوش یا استخر آب قرار ندهید.
۶. احتیاط: بعضی از قسمتهای این دستگاه حین استفاده بسیار داغ شده و باعث سوختگی میشوند. هنگام حضور کودکان و افراد آسیب پذیر در نزدیکی هیتر توجه ویژه باید داشت.
۷. دور انداختن صحیح دستگاه

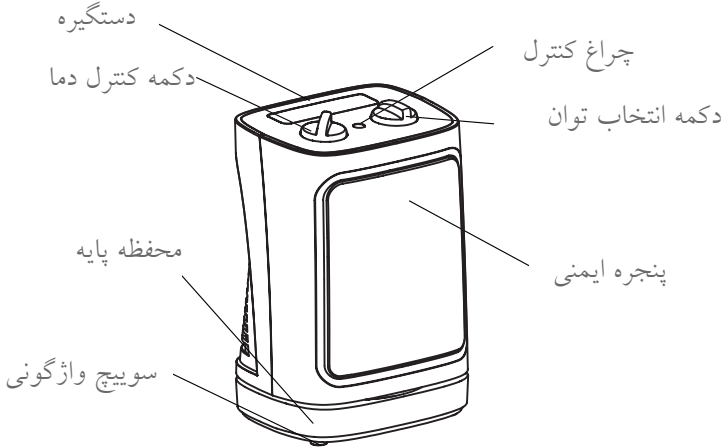
این علامت، نشاندهنده این است که دستگاه نباید همراه با دیگر زباله های خانگی دور انداخته شود. برای جلوگیری از صدمات احتمالی به محیط زیست یا سلامتی انسان ناشی از دور انداختن غیر کنترل شده زباله، لطفاً به منظور امکان استفاده مجدد از مواد اولیه، آن را بازیافت کنید. برای تحویل دستگاه مستعمل، لطفاً آن را به یکی از مراکز بازیافت زباله های برقی یا به مرکزی که دستگاه را از آن جا خریداری کرده اید تحویل دهید. این اقدام شما بازیافت ایمن مطابق به اصول محیط



زیستی را فراهم میکند.

**هشدار:** برای جلوگیری از گرم شده بیش از حد هیتر، از پوشاندن آن خودداری کنید.

### اجزای دستگاه



### دستورالعمل کاربری

#### قبل از روشن کردن دستگاه

۱. مطمئن شوید که سیم برق در وضعیت مناسبی قرار دارد.
۲. این دستگاه دارای ولتاژ ۲۴۰-۲۲۰ با موتور AC است. بنابراین قبل از استفاده، مطمئن شوید که ولتاژ پریز محل استفاده با ولتاژ دستگاه طبق آنچه در بالا گفته شد، مطابقت دارد و پریز محل استفاده مجهز به اتصال به زمین (ارت شده) است. در غیر اینصورت پریز برق را تعویض کنید.

#### دستگاه را روی سطحی صاف قرار دهید.

گذاشتن دستگاه روی سطوح ناصاف، باعث وارونگی دستگاه و قرار گرفتن دستگاه در وضعیت غیر عادی میگردد و هیتر بعد از روشن شدن، درست کار نخواهد کرد. بنابراین هیتر را بر روی جایی صاف قرار دهید. حداقل سطح زیر پایه‌ی هیتر باید صاف باشد.

#### دکمه‌ی کنترل دما

دوشاخه را در پریز برق قرار دهید سپس دکمه کنترل دما را به سمت حرکت عقربه ساعت بچرخانید. وقتی صدایی "پوپ مانند" شنیدید (معنای آن اینست که کنترلگر دما روشن است)، دکمه تنظیم دما را به سطح دمای دلخواه تنظیم کنید.

## دکمه انتخاب توان

دکمه انتخاب توان را به سطح دلخواه بین سه عملکرد فن تنها، توان کم (۱۲۰۰ وات)، توان بالا (۲۰۰۰ وات) بچرخانید.

## خاموش کردن دستگاه

**الف.** دکمه انتخاب توان را روی وضعیت OFF قرار دهید.

**ب.** دکمه انتخاب دما را به سمت عکس حرکت عقربه ساعت در وضعیت اولیه قرار دهید.

**پ.** دوشاخه برق را از پریز برق جدا کنید. بعد از سرد شدن تمام قسمتها، دستگاه را جمع کنید.

## محافظ ایمنی

**۱.** محافظ در برابر گرمایش بیش از حد: وقتی دمای هیتر به علت کارکرد غیر عادی در محیط یا استفاده نادرست، بسیار بالا رفت، ترموستات دستگاه، برق دستگاه را به صورت اتوماتیک قطع میکند و کارکرد دستگاه متوقف میشود. بعد از خنک شدن هیتر، امکان استفاده عادی دستگاه پس از برطرف شدن شرایط غیر عادی برقرار خواهد بود.

**۲.** محافظ در برابر واژگونی: وقتی هیتر کاملاً واژگون شود، سیستم ایمنی به طور اتوماتیک برق دستگاه را قطع میکند و با قرار گرفتن دستگاه در حالت معمول ایستاده به کار خود مانند قبل از واژگونی ادامه میدهد.

ولتاژ/فرکانس: ۲۴۰-۲۲۰ AC / ۵۰ هرتز

ردیف تنظیم توان				مدل
بالا چرخشی	کم چرخشی	بالا	کم	
۲۰۰۰	۱۲۰۰	۲۰۰۰	۱۲۰۰	HFC۲۰۱

## عیب یابی

اگر دستگاه اصلاً کار نمی‌کند یا بدرستی کار نمی‌کند، ابتدا طبق فهرست زیر دستگاه را بازبینی کنید. اگر با راه حل ارائه شده، مشکل حل نشد یا مشکل دستگاه شما در فهرست زیر نبود، احتمالاً دستگاه شما دارای نقص فنی شده است. در این موقع توصیه میشود دستگاه را به مرکز خدمات پس از فروش یا فروشنده ای که دستگاه را از آن خریداری کرده اید ببرید.

مشکل	دلیل احتمالی	راه حل
وقتی دستگاه روشن میشود، چراغ نشانگر توان روشن نمیشود و دستگاه کار نمیکند.	ممکن است دوشاخه به خوبی به پریز برق وصل نیست	مطمئن شوید که دوشاخه محکم به پریز برق وصل است.
	دکمه کنترل دما در وضعیت مناسب چرخانده نشده است.	مطمئن شوید که دکمه کنترل دما در وضعیت روشن ON قرار دارد.
دستگاه در حین کار ناگهان متوقف میشود	دمای دستگاه بیشتر از آستانه قطع گرمایش میشود	قبل از استفاده اجازه دهید تا دستگاه خنک شود

این دستورالعملها را مطالعه کنید و به خاطر بسپارید.



## خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



۱ با شماره تلفن ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس گرفته و کالا را به مأمور پست تحویل دهید.

۲ کالای شما در مرکز ATD Service به طور رایگان تعمیر می‌شود.

۳ کالای تعمیر شده، از طریق پست در اسرع وقت در منزل شما خدمتتان تحویل می‌گردد.



☎ (۰۲۱) ۲۳۲۸

[www.atd-group.com](http://www.atd-group.com)



Dear customer!

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Feller brand. We really hope that you enjoy operating this product.


### Technical Data

Power: 2000W

Voltage: 220-240V

Frequency: 50Hz

### Important safeguards

1.  **Warning:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
5. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

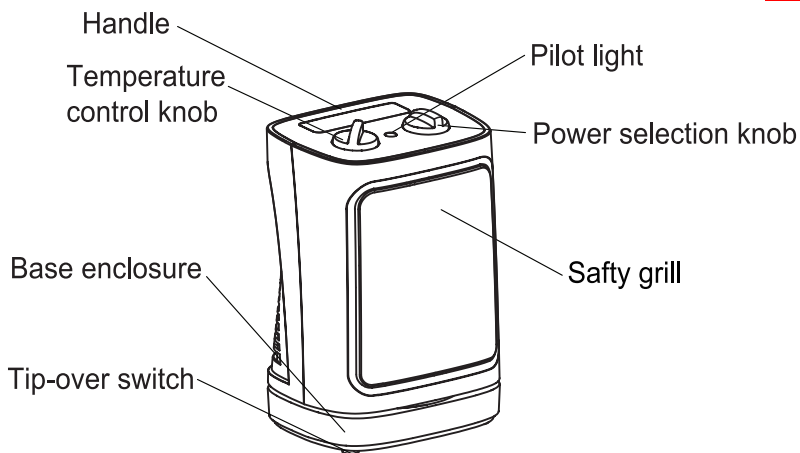


7. **Correct Disposal** of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the

product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**WARNING:** IN ORDER TO AVOID OVERHEATING, DO NOT COVER THE HEATER.

Part figure



Operating instruction

### Check before turning on the machine

1. Check if the power wire is under good condition.
2. The product adopts 220-240V AC power supply, before use, please confirm if the rated current of the power socket meets the local requirements with safe grounding device, otherwise, please replace it with the qualified socket.

### Put the machine on the flat place

Uneven place may possibly cause the turnover switch at abnormal position, then the heater can't work after turning on, therefore, please put the heater on the flat place, at least the surface below the base of the heater must be flat.

### **Temperature Control Knob**

Insert the plug into the power socket, then turn the Temperature Control knob clockwise, when hearing the “poop” sound (it means the temperature controller is on), adjust the Temperature Control knob to the desired temperature level.

### **Power Selection Knob**

Turn the Power selection knob to select between 3 functions: Fan only, Low 1200W (LOW), High 2000W (HIGH).

### **Turn off the Heater**

- A. Turn the Power selection knob to OFF position.
- B. Turn the Temperature Control knob anticlockwise to the initial position.
- C. Remove the power plug, store the heater after the entire machine has become cool.

### **Safety Protection**

1. Overheat protection: When the temperature in the heater is too high due to abnormality in the use environment or improper use, the thermostat device can automatically cut off the power and the heater stops working. After the whole heater is cooling, the heater can return to the normal use after removing the abnormality.
2. Inversion protection: When the whole heater is inverted, the safety system will automatically cut off the power, and return to the work state before inversion after the body is placed upright.

## Main technology specifications

Power supply: AC 220-240V ~ 50Hz

MODEL	POWER REGULATION RANGE (W)			
	LOW	HIGH	LOW SWING	HIGH SWING
NTY20-16L	1200	2000	1200	2000

## Troubleshooting

If the product does not operate or does not operate properly, first check according to the following list. If the reason the product does not operate or does not operate properly is not included in the following list, the product may have failed. At this time, it is recommended to send the product to the dealer or the Media Service Center for treatment.

Problem	Possible Cause	Solution
After the power is engaged, the power indicator light does not illuminate and the machine does not work.	The plug may not be plugged well.	Check whether the plug is properly inserted into the receptacle.
	The temperature control knob is not turned in place.	Check whether the temperature control knob is turned to the ON position.
The machine suddenly stops during heating.	The temperature exceeds the threshold of the thermal cut-off.	Cool the machine before use.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



- English
- فارسی



HFC 201 BK

**Heating Fan**